



**Skater Hockey
Inline Hockey**

**Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara**

1

Novaggio Twins

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Penalties/Strafen/Punitions

CLUB 1

Novaggio Twins

LNB

CLUB 2

Zofingen Black Panthers

LNB

Lieu / Ort **Novaggio** Date / Datum **02.07.2016**
Location / Luogo Date / Data

Start/Beginn **16:55** End/Ende **18:53** Match Number / Index **B24**
Début/Inizio Fin/Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal/Coupe/Coppa
Tournoi / Torneo

Other / Sonstiges Spectators/Zuschauer **47**
Autre / Altro Spectateurs/Spettatori

No Card/Lic. No Lic./Tess Surname / Name Vorename/Vorname Signature/Firma
Nom / Cognome Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométréur **204350** PEZZOTTI Giulia

Official scorer Marqueur **212704** RIGHETTI Silvia

Referee 1 Arbitre 1 **30589** WERNLI Ivan

Referee 2 Arbitre 2 **9005** BREMENKAMP Klaus

Tech. Director Directeur tech.

Nr. Surname/Name Forename/Vorname Card/Pass
No. Nom/Cognome Prénom/Nome Lic./Tess No.

48 © **RODIGARI Alberto** **95103**

18 A **JARDINI Andrea** **98180**

32 G **GIUBBINI Damian** **5004**

39 G **ZAPPA Diego** X X X **98363**

21 **POMA Federico** **203226**

TS **WEGMUELLER Kevin** **202415**

8 **PEZZOTTI Marco** **204351**

27 **CERESA Manuel** **204308**

93 **GIACOMINI Alan** **205113**

66 **ANTONIETTI Alessio** **RLH1**

Time/Zeit Temps **G A T**

01:15 **8 48 1**

08:38 **21 18 2**

11:39 **27 8 3**

31:52 **TS 66 4**

38:19 **21 TS 5**

47:44 **93 48 6**

48:42 **21 18 7**

57:04 **66 TS 8**

Time/Zeit Temps **G A T**

TOTAL **8**

Time/Zeit Nr. min On/Ende code
Temps No. Fine/Fine

03:55 **TS 2 05:55 E**

07:25 **21 2 07:50 A**

40:51 **27 2 42:51 E**

43:40 **27 2 45:40 B1**

57:34 **66 2 59:34 K1**

COACH Surname/Name Forename/Vorname Signature **207799**
Nom/Cognome Prénom/Nome

WEGMÜLLER René

TOTAL **8**
TIME OUT **TOTAL** **10** min

2

Zofingen Black Panthers

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Penalties/Strafen/Punitions

Nr. Surname/Name Forename/Vorname Card/Pass
No. Nom/Cognome Prénom/Nome Lic./Tess No.

33 **BEUTLER Dario** **203083**

2 A **MÄDER Reto** **208454**

21 G **ZETSCHKE Andreas** X X X **202270**

23 G **STUDER Marc** **211388**

TS **BIERI Oliver** **80015**

16 **SCHENKER Daniel** **80092**

91 **LEHMANN Cédric** **208275**

3 **HUNZIKER Yves** **208396**

27 **WÄLTI Thomas** **209031**

21 **KIEFER Patrick** **208218**

Time/Zeit Temps **G A T**

07:50 **27 TS 1**

27:37 **16 3 2**

35:26 **3 91 3**

52:26 **16 91 4**

Time/Zeit Temps **G A T**

TOTAL **4**

Time/Zeit Nr. min On/Ende code
Temps No. Fine/Fine

11:01 **91 2 11:39 G1**

49:06 **2 2 51:06 I**

54:58 **33 2 56:58 S1**

56:44 **21 2 57:04 D**

59:35 **91 2 60:00 G1**

COACH Surname/Name Forename/Vorname Signature **202389**
Nom/Cognome Prénom/Nome

SIEGRIST Stefan

TOTAL **4**
TIME OUT **X X** **TOTAL** **10** min

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO

FINAL

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time/Drittel Tiers/Tempo **3 1 8 4**

2 Time/Drittel Tiers/Tempo **2 2**
Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore **Novaggio Twins**

3 Time/Drittel Tiers/Tempo **3 1**
CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

Overtime/Verl. Prof./Sup. **0 0**
CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Penalty/Rigori **0 0**

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

COACH Surname/Name Forename/Vorname Signature **202389**
Nom/Cognome Prénom/Nome

SIEGRIST Stefan

TOTAL **4**
TIME OUT **X X** **TOTAL** **10** min